**The Odes**

With the exception of Ode 12 (The Prayer of Manasseh) and much of Ode 14, the text for each of the Odes is found elsewhere in the Bible. For those from the Old Testament, the translations given here are based on that of: “*A New English Translation of the Septuagint*,” ©2007, by the International Organization for Septuagint and Cognate Studies, Inc. (used by permission of Oxford University Press; all rights reserved). For those with text from the New Testament, the translations are based on that of the: “*New Revised Standard Version Bible*,” ©1989, National Council of the Churches of Christ in the United States of America (used by permission; all rights reserved worldwide).

**Ode 1**

*[Adapted from the NETS version of Exodus 15:1–19.]*

*The Song of Moses in Exodus*

1 Let us sing to the Lord; for, gloriously, he has glorified himself;
horse and rider he threw into the sea.

2 Helper and defender he has become to me, for deliverance;
this is my God, and I will glorify him;
my father’s God, and I will exalt him.

3 The Lord, when he shatters wars,
the Lord is his name.

4 The chariots of Pharaoh and his host he threw into the sea;
choice riders, third-ranked officers,
he drowned in the Red Sea.

5 With open sea he covered them;
they sank down into the deep like stone.

6 Your right hand, O Lord, has been glorified in power;
your right hand, O Lord, crushed enemies.

7 And, in the abundance of your glory, you shattered the adversaries;
you sent your anger and it consumed them like stubble.

8 And, through the breath of your wrath, the water separated;
the waters were congealed like a wall;
the waves were congealed in the midst of the sea.

9 The enemy said, “In pursuit I will overtake;
I will divide spoils; I will satisfy my soul;
I will destroy with my dagger; my hand shall dominate.”

10 You sent your breath; the sea covered them;
they sank like lead in violent water.

11 Who is like you among the gods, O Lord?
Who is like you, glorified among holy ones,
awesome in glorious deeds, doing wonders?

12 You extended your right hand;
and the earth swallowed them.

13 You led by your righteousness this people of yours whom you redeemed;
you summoned by your power into your holy abode.

14 Nations heard and became angry;
pangs seized those dwelling among the Philistines.

15 Then leaders of Edom made haste;
and rulers of the Moabites, trembling seized them;
all those inhabiting Canaan melted away.

16 May fear and trembling fall upon them;
by the greatness of your arm let them be turned into stone
until your people should pass by, O Lord, until this people of yours,
whom you acquired, should pass by.

17 Lead them in, and plant them in the mountain of your inheritance,
in your prepared dwelling place that you made, O Lord,
a holy precinct, O Lord, that your hands prepared.

18 The Lord, ruling forever and ever and beyond.

19 Because the cavalry of Pharaoh together with chariots and riders went into the sea,
the Lord also brought the water of the sea upon them,
but the sons of Israel walked through dry land in the midst of the sea.

**Ode 2**

*[Adapted from the NETS version of Deuteronomy 32:1–43.]*

*The Song of Moses in Deuteronomy*

1 Give heed, O sky, and I will speak,
and let the earth hear words from my mouth.

2 Let my utterance be awaited like rain,
and let my words come down like dew,
like a rainstorm on dog’s tooth grass,
and like a snowstorm on grass.

3 For, I have called out the name of the Lord;
ascribe greatness to our God!

4 God – his works are genuine,
and all his ways are justice.
A faithful god, and there is no injustice,
a righteous and holy Lord;

5 blemished children, not his, have sinned,
a generation, crooked and perverse.

6 Do you thus repay the Lord these things,
O people, foolish and not wise?
Did not he himself, your father, acquire you
and make you and create you?

7 Remember days of old;
consider years of a generation of generations;
ask your father, and he will inform you,
your elders, and they will tell you.

8 When the Most High was apportioning nations,
as he scattered Adam’s sons,
he fixed boundaries of nations
according to the number of divine sons,

9 and his people Iakob became the Lord’s portion,
Israel a measured part of his inheritance.

10 He made him self-sufficient in a desert land,
in thirst of heat, in a waterless place;
he encircled him and educated him
and guarded him as the apple of his eye.

11 Like an eagle to protect his brood,
he too yearned for his young;
spreading his wings, he received them
and bore them aloft on his back;

12 the Lord alone was leading them,
and no foreign god was with them.

13 He made them ascend onto the strength of the land,
fed them with produce of the fields;
they sucked honey from a rock and oil from solid rock,

14 butter of cows and milk of sheep,
with fat of lambs and rams;
of the sons of bulls and of goats,
with fat of kidneys of wheat –
and they drank wine, blood of grapes.

15 And Jacob ate and was filled,
and the beloved one kicked.
He grew fat; he became heavy; he became broad!
And he abandoned God who made him,
and he departed from God his saviour.

16 They provoked me with foreign things;
by their abominations they embittered me.

17 They sacrificed to demons and not to God,
to gods they did not know.
New, recent ones have come,
whom their fathers did not know.

18 You abandoned God who bore you,
and you forgot God who nurtures you.

19 And the Lord saw it and was jealous,
and he was provoked on account of the wrath of his sons and daughters.

20 And he said: I will turn away my face from them,
and I will show what will happen to them at the end;
for, it is a perverse generation, sons who have no faithfulness in them.

21 They made me jealous with what is no god,
provoked me with their idols.
So, I will make them jealous with what is no nation,
provoke them with a nation lacking understanding.

22 For a fire has lit up from my anger
and will burn as far as Hades below;
it will devour earth and its produce
and will light up foundations of mountains.

23 I will gather evils against them
and will spend my arrows against them:

24 when they are being wasted by famine
and by devouring of birds – and recurvation beyond cure.
Teeth of beasts I will send against them,
with rage of things that drag on the ground.

25 From outside a dagger shall bereave them,
and from the inner chambers fear,
young man together with maiden,
nursing child with one grown old.

26 I said, I will disperse them;
indeed, I will cause their memory to cease from among humans;

27 were it not for wrath of the enemies, so that they may not last long
and so that their adversaries do not collaborate,
let them not say, “Our hand is high,
and it was not the Lord who did all these things.”

28 For, it is a nation that has lost counsel,
and there is no understanding in them.

29 They had no sense to understand these things.
Let them accept them for the time to come.

30 How shall one pursue thousands
and two remove myriads
unless God sold them
and the Lord delivered them up?

31 For not like our God are their gods,
but our enemies are without understanding.

32 For their vine is from the vine of Sodom,
and their branch from Gomorrah;
their cluster is a cluster of bile;
it is a bunch of bitterness to them;

33 their wine is the wrath of dragons,
and the wrath of asps beyond cure.

34 Look, have not these things been gathered with me
and sealed up in my treasuries?

35 In a day of vengeance, I will repay,
in a time when their foot slips,
because near is the day of their destruction
and things prepared for you are at hand.

36 For, the Lord will judge his people
and be comforted over his slaves.
For he saw them paralyzed,
both failed under attack and enfeebled.

37 And the Lord said: Where are their gods,
they in whom they trusted,

38 the fat of whose sacrifices you were eating
and were drinking the wine of their libations?
Let them rise up and help you,
and let them be protectors for you!

39 See, see that I am,
and there is no god except me.
I will kill, and I will make alive;
I will strike, and I will heal,
and there is no one who will deliver from my hands.

40 For I will lift up my hand to the sky,
and I will swear by my right hand,
and I will say: I live forever,

41 because I will sharpen my dagger like lightning,
and my hand will take hold on judgment,
and I will repay my enemies with a sentence,
and those who hate me I will repay.

42 I will make my arrows drunk with blood –
and my dagger shall devour flesh –
with the blood of the wounded and of captives,
from the head of the commanders of the enemies.

43 Be glad, O skies, with him,
and let all the divine sons do obeisance to him.
Be glad, O nations, with his people,
and let all the angels of God prevail for him.
For he will avenge the blood of his sons
and take revenge and repay the enemies with a sentence,
and he will repay those who hate,
and the Lord shall cleanse the land of his people.

**Ode 3**

*[Adapted from the NETS version of 1 Samuel 2:1–10.]*

*The Prayer of Anna, mother of Samuel*

1 My heart was made firm in the Lord;
my horn was exalted in my god;
my mouth was made wide against enemies;
I was glad in your deliverance,

2 because there is none holy like the Lord,
and there is none righteous like our God;
there is none holy besides you.

3 Boast not and speak not lofty things;
let not big talking come forth from your mouth,
because the Lord is a god of knowledge,
and a god who prepares his own ways.

4 The bow of the mighty has become weak,
and weak ones have girded themselves with might;

5 full of bread they suffered loss,
and the hungry have forsaken the land,
because a barren one has borne seven,
and she who is rich in children became weak.

6 The Lord puts to death and brings to life;
he brings down to Hades and brings up.

7 The Lord makes poor and makes rich;
he brings low, and he raises on high.

8 He raises up the needy from the ground
and lifts the poor from the dunghill,
to make them sit with the mighty of the peoples,
even making them inherit a throne of glory.

9 Granting the prayer to the one who prays,
he has even blessed the years of the righteous,
because not by strength is a man mighty.

10 The Lord will make his adversary weak; the Lord is holy.
Let not the clever boast in his cleverness,
and let not let the mighty boast in his might,
and let not the wealthy boast in his wealth,
but let him who boasts boast in this:
to understand and know the Lord and to execute justice and righteousness
in the midst of the land.
The Lord ascended to the heavens and thundered.
He will judge earth’s ends
and gives strength to our kings and will exalt the horn of his anointed.

**Ode 4**

*[Adapted from the NETS version of Habakkuk 3:2–19.]*

1 *The Prayer of Habakkuk*

2 O Lord, I have heard of your renown and feared;
I considered your works and was astonished.
You will be known in the midst of two living creatures;
you will be recognized when the years draw near;
you will be displayed when the right time comes;
you will remember mercy when my soul is troubled in wrath.

3 God will come out of Teman,
and the Holy One from a shady, densely wooded mountain.

*Interlude on strings*

His virtue has covered heavens,
and the earth is full of his praise.

4 And his brightness will be like light;
horns are in his hands.
And he has established a strong love of his strength.

5 A report shall proceed before him,
and he shall go forth, his feet in sandals.

6 He stopped, and the earth shook;
he looked, and nations dissolved;
the mountains were broken to pieces in violence;
everlasting hills of his eternal passage melted.

7 I saw the encampments of the Ethiopians instead of troubles;
they shall be terrified,
even the tents of the land of Midian.

8 Surely, you were not angry with rivers, O Lord?
Or was your wrath against rivers,
or your onslaught against a sea?
Because you will mount your horses,
and your cavalry is deliverance.

9 Stretching, you will stretch your bow;
seven sceptres, says the Lord.

*Interlude on strings*

A land of rivers will be torn asunder.

10 Peoples will see you and writhe
as you scatter the waters of a course.
The deep gave forth its voice,
the height of its representation.

11 The sun was raised up,
and the moon stood still in its course.
Your missiles will go into the light,
into the brightness of the lightning of your weapons.

12 With a threat you will diminish the earth,
and with wrath you will bring down nations.

13 You came forth for the salvation of your people,
to save your anointed ones.
You cast death on the heads of the lawless;
you raised fetters up to the neck.

*Interlude on strings*

14 In a frenzy you cut through the heads of the mighty;
they shall quake at this.
They shall open their bridles
like a poor man eating in secret.

15 And you caused your horses to go up into the sea,
as they were stirring up much water.

16 I watched, and my belly was terrified
by the sound of the prayer of my lips.
And trembling entered into my bones,
and my posture was stirred beneath me.
I will rest on a day of affliction
to go up to a people of my sojourning.

17 For a fig tree shall bear no fruit,
and no produce shall be on the vines;
the work of the olive will deceive,
and the plains will yield no food;
sheep have run out of food,
and cows are not at the mangers.

18 But I will exult in the Lord;
I will rejoice in God my saviour.

19 The Lord God is my power,
and he shall establish my feet unto the end.
He causes me to mount the heights,
to be victorious in his song.

**Ode 5**

*[Adapted from the NETS version of Isaiah 26:9–20.]*

 *The Prayer of Isaiah*

9 In the night, my spirit rises early toward you, O God,
because your ordinances are a light upon the earth.
Learn righteousness, you who dwell on the earth;

10 for, the impious one has come to an end;
he will not learn righteousness on the earth; he will not perform truth.
Let the ungodly one be taken away, so that he may not see the glory of the Lord.

11 O Lord, your arm is lifted up, and they have not known it;
but, once they realize it, they will be ashamed.
Jealousy will take hold of an uninstructed people,
and fire will now consume the adversaries.

12 O Lord, our God, give us peace,
for you have granted us all things.

13 O Lord, our God, take possession of us;
O Lord, we know no other besides you;
we name your name.

14 But the dead will not see life,
nor will physicians raise them up;
because of this you have brought them and destroyed them
and taken away all their males.

15 Increase evils on them, O Lord;
increase evils on the glorious ones of the earth.

16 O Lord, in affliction I remembered you;
with small affliction, your chastening was on us.

17 And as a woman in travail is about to give birth
and cries out in her pangs,
so were we to your beloved.

18 Out of fear of you, Lord,
we conceived and travailed and gave birth;
we produced a wind of your salvation on the earth,
but those who dwell on the earth will fall.

19 The dead shall rise, and those who are in the tombs shall be raised,
and those who are in the earth shall rejoice;
for the dew from you is healing to them, but the land of the impious shall fall.

20 Go, my people, enter your chambers; shut your door;
hide yourselves for a little while
until the wrath of the Lord has passed.

**Ode 6**

*[Adapted from the NETS version of Jonah 2:3–10.]*

 *The Prayer of Jonah*

3 I cried out to the Lord my God in my affliction,
and he heard me; out of the belly of Hades
you heard my cry, my voice.

4 You cast me into the depths of the heart of the sea,
and streams surrounded me;
all your surges and your billows passed over me.

5 And I said, “I have been driven away from your eyes;
shall I add to look at your holy shrine?”

6 Water poured over me as far as my life;
the deepest abyss surrounded me;
my head sank into the crevices of the mountains.

7 I went down to the land, whose bars are everlasting barriers,
and let the decay of my life ascend, O Lord my God.

8 As my life was failing me, I remembered the Lord;
so may my prayer come to you into your holy shrine.

9 People who cherish vain and false things have forsaken their mercy.

10 But I with a voice of praise and acknowledgment will sacrifice to you;
what I have vowed I will pay to the Lord for my deliverance.

**Ode 7**

*[Adapted from the NETS version of Daniel 3:26–45.]*

*The Prayer of Azariah*

26 Blessed are you, O Lord, God of our ancestors,
and praiseworthy and glorified is your name forever!

27 For, you are just in all you have done for us,
and all your works are genuine and your ways right,
and all your judgments are genuine.

28 And you have executed true judgments in all you have brought upon us
and upon Jerusalem, your holy city of our ancestors,
because in truth and judgment you have
done all these things because of our sins.

29 For we have sinned in everything and broken your law in turning away from you,
and in all matters we have sinned grievously.

30 And we have not heeded the commandments of your law,
and we have not kept them or done as you have commanded us so that it might go well for us.

31 And now all that you have brought upon us you have done by a true judgment.

32 And you have handed us over into the power of our enemies, lawless and hateful rebels,
and to an unjust king, the most wicked in the world.

33 And now we cannot open our mouth:
it has become a shame and a reproach for your slaves and those who worship you.

34 For your name’s sake do not give us up completely,
and do not annul your covenant.

35 And do not withdraw your mercy from us,
for the sake of Abraam beloved by you
and your slave Isaac
and Israel your holy one,

36 as you spoke to them saying that their offspring would be multiplied
like the stars of heaven in multitude
and like the sand on the shore of the sea.

37 For we, O Master, have become fewer than any other nation
and are brought low this day in all the earth because of our sins.

38 And, in this time, there is no ruler and prophet and leader,
no whole burnt offering or sacrifice or oblation or incense,
no place to make an offering before you and to find mercy.

39 But rather with a broken life
and a humbled spirit may we be accepted,

40 as though it were with whole burnt offering of rams and bulls
and with tens of thousands of fat lambs;
thus let our sacrifice come before you today,
because no shame will come to those who trust in you,
and may it a come to maturity behind you.

41 And now with our whole heart we follow,
and we fear you and seek your face.

42 Do not put us to shame but deal with us in your fairness
and in your abundant mercy.

43 And deliver us in accordance with your marvellous works,
and bring glory to your name, O Lord.

44 And may all who display evil to your slaves also be put to shame,
and may they be disgraced by all dominance
and their strength be broken.

45 Let them know that you alone are the Lord
and glorious over the whole world.

**Ode 8**

*[Adapted from the NETS version of Daniel 3:52–88.]*

*The Song of the Three Children*

52 Blessed are you, O Lord, God of our ancestors,
and to be praised and highly exalted forever.

   And blessed is your glorious holy name,
and to be highly praised and highly exalted forever and ever.

53 And blessed are you in the shrine of your holy glory
and to be greatly hymned and highly glorified forever.

54 Blessed are you upon the throne of your kingdom,
and to be greatly hymned and highly glorified forever.

55 Blessed are you who view the depths sitting upon cherubim,
and to be praised and glorified forever.

56 Blessed are you in the firmament,
and to be hymned and glorified forever.

57 Bless the Lord, all you works of the Lord;
sing hymns and highly exalt him forever.

58 Bless the Lord, you angels of the Lord;
sing hymns and highly exalt him forever.

59 Bless the Lord, you heavens;
sing hymns and highly exalt him forever,

60 Bless the Lord, all you waters above the heavens;
sing hymns and highly exalt him forever.

61 Bless the Lord, all you powers of the Lord;
sing hymns and highly exalt him forever.

62 Bless the Lord, sun and moon;
sing hymns and highly exalt him forever.

63 Bless the Lord, stars of heaven;
sing hymns and highly exalt him forever.

64 Bless the Lord, all rain and dew;
sing hymns and highly exalt him forever.

65 Bless the Lord, all you winds;
sing hymns and highly exalt him forever.

66 Bless the Lord, fire and heat;
sing hymns and highly exalt him forever.

67 Bless the Lord, chill and winter cold;
sing hymns and highly exalt him forever.

68 Bless the Lord, dews and falling snow;
sing hymns and highly exalt him forever.

69 Bless the Lord, ice and cold;
sing hymns and highly exalt him forever.

70 Bless the Lord, snows and hoarfrosts;
sing hymns and highly exalt him forever.

71 Bless the Lord, nights and days;
sing hymns and highly exalt him forever.

72 Bless the Lord, darkness and light;
sing hymns and highly exalt him forever.

73 Bless the Lord, lightning and clouds;
sing hymns and highly exalt him forever.

74 Let the earth bless the Lord;
let it sing hymns and highly exalt him forever.

75 Bless the Lord, mountains and hills;
sing hymns and highly exalt him forever.

76 Bless the Lord, all that grows in the ground;
sing hymns and highly exalt him forever.

77 Bless the Lord, rainstorms and springs;
sing hymns and highly exalt him forever.

78 Bless the Lord, seas and rivers;
sing hymns and highly exalt him forever.

79 Bless the Lord, you sea-monsters and all that move in the waters;
sing hymns and highly exalt him forever,

80 Bless the Lord, all birds of the air;
sing hymns and highly exalt him forever,

81 Bless the Lord, four-footed and wild animals of the land;
sing hymns and highly exalt him forever.

82 Bless the Lord, all humans on earth;
sing hymns and highly exalt him forever.

83 Bless the Lord, O Israel;
sing hymns and highly exalt him forever.

84 Bless the Lord, you priests of the Lord;
sing hymns and highly exalt him forever.

85 Bless the Lord, you slaves of the Lord;
sing hymns and highly exalt him forever.

86 Bless the Lord, spirits and righteous souls;
sing hymns and highly exalt him forever.

87 Bless the Lord, you who are holy and humble in heart;
sing hymns and highly exalt him forever.

88 Bless the Lord, Hananias, Azarias, Misael;
sing hymns and highly exalt him forever.

**Ode 9**

*[Adapted from the NRSV version of Luke 1:46–55 & 68–79.]*

*The Prayer of Mary, mother of God*

46 My soul magnifies the Lord,

47 and my spirit rejoices in God my Saviour,

48 for, he has looked with favour on the lowliness of his servant.
Surely, from now on all generations will call me blessed;

49 for, the Mighty One has done great things for me,
and holy is his name.

50 His mercy is for those who fear him from generation to generation.

51 He has shown strength with his arm;
he has scattered the proud in the thoughts of their hearts.

52 He has brought down the powerful from their thrones,
and lifted up the lowly;

53 he has filled the hungry with good things,
and sent the rich away empty.

54 He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy,

55 according to the promise he made to our ancestors,
to Abraham and to his descendants forever.

*The Prayer of Zechariah*

68 Blessed be the Lord God of Israel;
for, he has looked favourably on his people and redeemed them.

69 He has raised up a mighty saviour for us
in the house of his servant David,

70 as he spoke through the mouth of his holy prophets from of old,

71 that we would be saved from our enemies
and from the hand of all who hate us.

72 Thus he has shown the mercy promised to our ancestors,
and has remembered his holy covenant,

73 the oath that he swore to our ancestor Abraham,

74 to grant us that we, being rescued from the hands of our enemies,

75 might serve in holiness and righteousness
before him all our days.

76 And you, child, will be called the prophet of the Most High;
for, you will go before the Lord to prepare his ways,

77 to give knowledge of salvation to his people
by the forgiveness of their sins.

78 By the tender mercy of our God,
the dawn from on high will break upon us,

79 to give light to those who sit in darkness and in the shadow of death,
to guide our feet into the way of peace.

**Ode 10**

*[Adapted from the NETS version of Isaiah 5:1–9.]*

*The Song of Isaiah*

1 I will now sing for the beloved, a song of the loved one concerning my vineyard:

   The beloved had a vineyard on a hill, on a fertile place.

2 And I put a hedge around it and fenced it in and planted a choice vine,
and I built a tower in the midst of it and dug out a wine vat in it,
and I waited for it to produce a cluster of grapes, but it produced thorns.

3 And now, man of Judah and those who dwell in Jerusalem,
judge between me and my vineyard.

4 What more might I do for my vineyard, and I have not done for it?
Because I waited for it to produce a cluster of grapes, but it produced thorns.

5 But now I will declare to you what I will do to my vineyard.
I will remove its hedge, and it shall be plundered,
and I will tear down its wall, and it shall be trampled down.

6 And I will abandon my vineyard, and it shall not be pruned or dug,
and a thorn shall come up into it as into a wasteland,
and I will also command the clouds, that they send no rain to it.

7 For, the vineyard of the Lord Sabaoth is the house of Israel,
and the man of Judah is a beloved young plant;
I waited for him to produce justice, but he produced lawlessness –
nor a did he produce righteousness, but a cry!

8 Ah, those who join house to house and bring field next to field
so that they may take something from their neighbour!
Will you dwell alone on the earth?

9 For, all these things were heard in the ears of the Lord Sabaoth.

**Ode 11**

*[Adapted from the NETS version of Isaiah 38:10–20.]*

*The Prayer of Hezekiah*

10 I said: “At the height of my days,
in the gates of Hades,
I shall leave behind my remaining years.”

11 I said, “No longer shall I see the salvation of God on the earth;
no longer shall I see a man among the inhabitants.

12 I am cut off from my kindred,
have left behind the rest of my life;
it has gone out and departed from me
like the one who having pitched a tent takes it down;
my spirit in me became like the web
of a weaver who approaches to cut it off.”

13 In that day, I was given over as to a lion until morning;
thus he broke my bones;
for, I was given over from day to night.

14 Like a swallow, so will I cry out,
and like a dove, so will I mutter;
for, my eyes have failed from looking
to the height of heaven, toward the Lord,

15 who rescued me and took away the pain of my soul.

16 Lord, you were indeed told concerning it,
and you revived my breath, and I, comforted, came to life!

17 For, you have chosen my soul so that it may not perish,
and you have cast all my sins behind me.

18 For those who are in Hades will not praise you,
nor will the dead bless you,
nor will those who are in Hades hope for your mercy.

19 The living will praise you, as I also do,
for from today I will produce children
who will declare your righteousness, O Lord of my salvation.

20 And I will not cease praising you with a harp
all the days of my life,
before the house of the Lord.

**Ode 12**

*[An English translation (*[*World English Bible*](../Ynnn-Src/Y301-WEB.docx)*) of Ode 12 (The Prayer of Manasses) is included in this collection as a* [*separate book*](D306-Man.docx)*.]*

**Ode 13**

*[Adapted from the NRSV version of Luke 2:29–32.]*

*The Prayer of Simeon*

29 Master, now you are dismissing your servant in peace,
according to your word;

30 for, my eyes have seen your salvation,

31 which you have prepared in the presence of all peoples,

32 light for revelation to the Gentiles
and for glory to your people Israel.

**Ode 14**

*[Partly adapted from the NRSV version of Luke 2:14 (vv. 1–3) and the NETS versions of Psalms 35:10–11 (vv. 44–46), 118:12 (vv. 36–38) & 144:2 (v. 29–31); the translation of the remaining verses (shown in italics) has been performed by the editor.]*

*Canticle of the Morning*

1 Glory to God in the highest,

2 and on earth peace;

3 goodwill among people!

4 *We praise you,*

5 *we bless you,*

6 *we worship you,*

7 *we glorify you,*

8 *we thank you*

9 *for your great glory,*

10 *Sovereign Lord*

11 *of heaven,*

12 *God Almighty, Father of*

13 *the Lord, the only begotten Son,*

14 *Jesus Christ,*

15 *and the Holy Spirit.*

16 *Lord God,*

17 *the lamb of God,*

18 *the Son of the Father,*

19 *the one who takes away the sins of the world,*

20 *have mercy on us.*

21 *The one who takes away the sins of the world,*

22 *accept our prayer.*

23 *The one seated on the right hand of the Father,*

24 *have mercy on us.*

25 *For, you alone are Holy,*

26 *you are the only Lord,*

27 *Jesus Christ.*

28 *To the glory of God the Father. Amen.*

29 Every day I will bless you

30 and praise your name forever

31 and forever and ever!

32 *Make this day glorious, Lord;*

33 *keep us free of sin.*

34 *Blessed are you, Lord, the God of our fathers*

35 *and blessed and glorified be your name forever and ever. Amen.*

36 Blessed are you, O Lord; teach me your statutes!

37 Blessed are you, O Lord; teach me your statutes!

38 Blessed are you, O Lord; teach me your statutes!

39 *Lord, you have been our refuge for generation after generation.*

40 *I said, “Lord, have mercy on me,*

41 *heal my soul; for, I have sinned against you.*

42 *Lord, I have taken refuge in you;*

43 *teach me to do your will; for, you are my God,*

44 because with you is life’s fountain;

45 in your light, we shall see light.

46 Prolong your mercy to those who know you.”